

HELSINGISSÄ,

Kaikille postitoimistoille.

tammikuun 2 p:nä 1914.

N:o 6.001.

Jotta tilastollinen työ vuodelta 1913 saataisiin aikanaan valmiiksi, on välttämätöntä, että postitoimistoista annettavat alkuperäiset tilastolliset tiedot lähetetään postihallitukselle niin pian kuin mahdollista. Siinä tarkoituksessa käsketään täten postitoimistoja määrätyllä ajalla — mitä pikemmin sitä parempi — lähettämään tilastolliset tiedonantonsa sanotulta vuodelta.

Erittäinkin huomautetaan postitoimistoja siitä, että ovat velvolliset antamaan tietoja myöskin tauluun D (kaav. N:o 150), mikä taulu kaikkien postitoimistojen — postiasemia lukuunottamatta — on lähetettävä.

Ennenkuin taulut lähetetään, on niistä otettava jäljennökset, jotka postitoimistojen tulee säilyttää voidakseen tarvittaessa korvata alkuperäisiä tauluja.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.

POSTSTYRELSEN

FINLAND

HELSINGFORS.

den 2 januari 1914.

N:o 6,001.

Till samtliga postanstalter.

För att afslutningen af det statistiska arbetet för år 1913 må kunna i tid verkställas, är det för poststyrelsen nödvändigt att snarast möjligt hafva tillgång till postanstalternas statistiska primäruppgifter. Af denna anledning varda postanstalterna härmed förständigade att inom föreskrifven termin — ju tidigare dess bättre — insända sina statistiska uppgifter för ifrågavarande år.

Särskildt påminnas postanstalterna om skyldigheten att bifoga uppgifter jämväl å tabell D (blank. N:o 150), hvilken tabell bör insändas från alla postanstalter med undantag af poststationer.

Före tabellernas insändande bör af desamma tagas afskrifter, som å postanstalten förvaras för att, ifall af behof, kunna ersätta de originala tabellerna.

P. Jamalainen.

G. F. Hellman.